

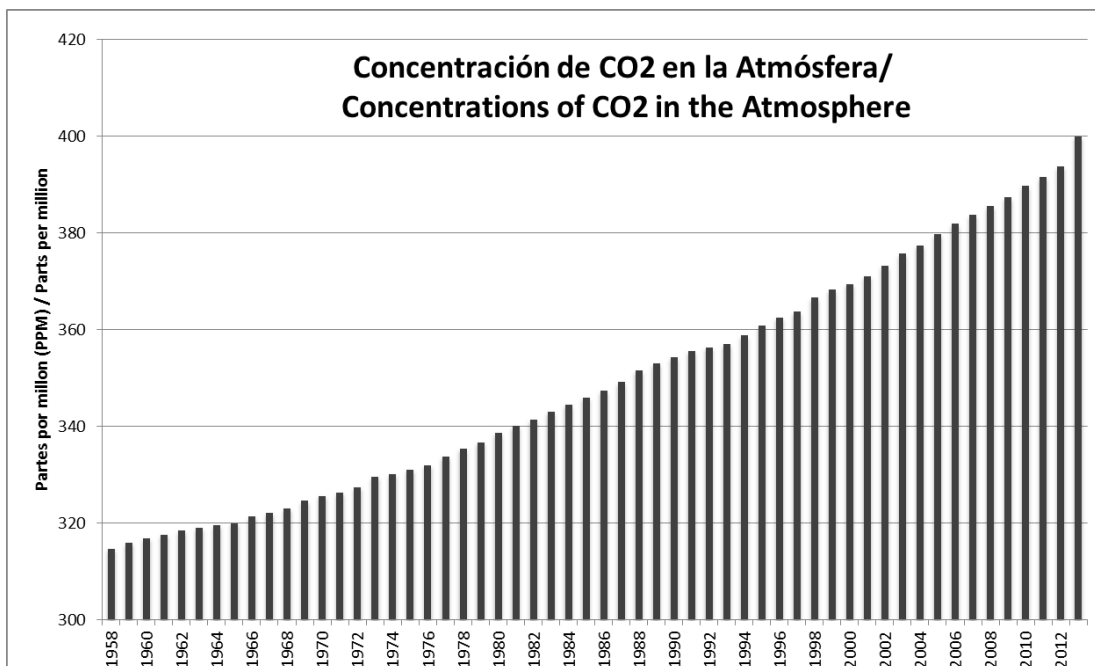
## EDITORIAL

En una reciente columna del Diario El Tiempo se revela que el nivel de CO<sub>2</sub> en la atmósfera superó el máximo histórico, como bien se ha afirmado y alertado desde la Federación y, a su vez, como se afirma en el artículo, éste gas que se ha acumulado por años genera cambios climáticos inevitables.

Tomamos esta columna como un ejemplo de la importancia de prestarle atención a este fenómeno, por lo cual, nos permitimos publicarla en su totalidad dada las revelaciones importantes que hace y que en definitiva se convierten en un tema que compete en totalidad a la Industria de los Biocombustibles.

### “NIVEL DE CO<sub>2</sub> EN LA ATMÓSFERA SUPERÓ EL MÁXIMO HISTÓRICO”

La concentración de CO<sub>2</sub> en la atmósfera superó por primera vez en la historia reciente la frontera de las 400 partes por millón, según los datos divulgados hoy por la Administración Nacional de Océanos y Atmósfera de Estados Unidos (NOAA, por su sigla en inglés).



Datos: NOAA. Gráfica: Fedebiocombustibles.

"El aumento no es una sorpresa para los científicos. La evidencia concluye que el fuerte crecimiento de las emisiones globales de CO<sub>2</sub> como consecuencia de quemar carbón, petróleo y gas natural está impulsando esta aceleración", indicó Pieter Tans, investigador de la división de vigilancia global de la NOAA en su laboratorio de Colorado.

La cifra supone un importante hito, ya que se ha registrado en Mauna Loa, en Hawai, la estación de medida de dióxido de carbono continua más antigua del planeta y que es considerada el principal lugar de medición de gases de efecto invernadero desde que comenzó a operar en 1958.

"No hay manera de parar la llegada del CO<sub>2</sub> a los niveles de 400 partes por millón. Eso ya es un hecho. Pero lo que pase a partir de ahora todavía importa para el planeta, y está bajo nuestro control", afirmó Ralph Keeling, geoquímico del Centro Oceanográfico de San Diego, en el comunicado de la NOAA.

La agencia federal recalcó que, una vez emitido, el CO<sub>2</sub> "permanece durante miles de años atrapado en la atmósfera, por ello los cambios climatológicos dependen principalmente de las emisiones acumulativas y hacen cada vez más difícil evitar futuras transformaciones".

Aunque los niveles de CO<sub>2</sub> "suben y bajan de manera estacional", agregó que se encuentra "próximo el momento en el que ninguna medida ambiental en el sitio que sea de la Tierra producirá un dato por debajo de la frontera de 400 partes por millón".

Los científicos han determinado que, antes de la revolución industrial del siglo XIX, los niveles de CO<sub>2</sub> eran de 280 partes por millón.

Fuente: Adaptado de [www.eltiempo.com](http://www.eltiempo.com)

>>> LA INDUSTRIA EN CIFRAS  
>>> THE INDUSTRY IN NUMBERS

HISTÓRICO DE PRECIOS DE BIODIÉSEL POR GALÓN EN COLOMBIA 2012 - 2013



Fuente: Fedebiocombustibles.

### SUDÁN INTRODUCE E10

Kenana Sugar (KS) pondrá en marcha el primer proyecto en Sudán que utiliza etanol como aditivo de la gasolina para aumentar el octanaje y mejorar las emisiones vehiculares.

El proyecto, con el que se mezclará la gasolina con un 10% de etanol, es una alianza entre KS y Greater Nile Petroleum Operating Company (GNPOC). Sudán produce actualmente 65 millones de litros de etanol, 10% de la producción se consume en el mercado local para la fabricación de pinturas y detergentes.

Mohamed El Mardi El-Tijani, director de KS, dice que el uso de los biocombustibles no requiere que se hagan ajustes en los motores de los automóviles, y agregó que su costo es mucho menor que la gasolina.

También señala que "los biocombustibles producidos a partir de la mezcla de etanol y gasolina se ha convertido en una necesidad mundial apremiante".

Sudán inauguró su primera planta de etanol en Kenana en 2009, situada junto a la fábrica de azúcar más importante del país.

Fuente: Adaptado de [www.biofuels-news.com](http://www.biofuels-news.com)

---

>>> **NOTICIA NACIONAL**  
>>> *NATIONAL NEWS*

### BIOCOMBUSTIBLES DEJARÁN US\$3.000 MILLONES



Si se cumple con el incremento en la mezcla para el biocombustible, al 2020 las inversiones en este sector en Colombia pueden llegar a los US\$3.000 millones, todas de capital nacional.

Así lo señala Jorge Bendeck, presidente ejecutivo de la Federación Nacional de Biocombustibles de Colombia, quien reitera que esta industria confía en que el Gobierno Nacional garantizará la estabilidad normativa y cumpla con lo establecido frente al incremento en las mezclas de biocombustible con los fósiles. Esto indica que en 2020 el nivel debe llegar a 20%.

“Sólo en palma de aceite para la producción de biodiesel las inversiones, en la primera etapa para llevar la mezcla a 10%, fueron de US\$1.300 millones. En la segunda fase, es decir, llegar al 20% implican otros US\$1.000 millones”, señala.

En cuanto al etanol, Bendeck explica que se invirtieron para el primer tramo unos US\$500 millones y en la segunda etapa, que se resume en dos plantas, los recursos movidos pueden alcanzar los US\$465 millones.

“Los inversionistas confían en la estabilidad normativa”, sostuvo.

En el mundo de los biocombustibles, Colombia, aunque ha dado importantes pasos al empezar a desarrollar esta industria, todavía tiene una representación muy baja frente a la competencia mundial, con costos más altos.

Según el directivo de Fedebiocombustibles, Estados Unidos produce 50.000 millones de litros año de etanol, con la perspectiva de que este año suba a 55.000 millones. Brasil por su parte busca incrementar su producción a 33.000 millones de litros anuales.

Es decir, entre los dos producirán 88.000 millones de litros, posiblemente al término de este año, mientras Colombia alcanza sólo los 360 millones de litros por año. “Ni siquiera es el medio por ciento de lo que procesan estos dos países juntos”, subrayó.

Agrega que Brasil tiene 5 millones de hectáreas dedicadas como materia prima para etanol “nosotros tenemos 40.000. Los costos de producción de ellos (Brasil) son muy inferiores a los de nosotros. Aquí se corta la caña con machete y allá ese proceso es mecánico”.

Fuente: Adaptado de <http://www.larepublica.co>

---

>>> REPORTAJE INTERNACIONAL  
>>> INTERNATIONAL FEATURE

**CAYÓ 40% LA PRODUCCIÓN DE BIODIESEL EN LA ARGENTINA**



En el primer trimestre del 2013 las fábricas que operan en el país produjeron 40% menos del biocombustible que en igual período del año pasado.

Así, la elaboración del producto que complementa al gasoil en los motores cayó por debajo de las 500.000 toneladas en el primer trimestre del año, según un informe difundido por la consultora Investigaciones Económicas Sectoriales (IES).

El motivo estacional de la pérdida de producción tiene que ver con que en los primeros tres meses del año las fábricas tuvieron que administrar un raquítico stock de soja remanente de la campaña pasada, que fue mala por la sequía y dejó una cosecha de solamente 40 millones de toneladas.

Con la entrada de la soja nueva a partir de abril (se calcula que ya se cosecharon las tres cuartas partes de los campo sojeros) la situación probablemente mejore, pero no por completo.

El sector del biodiesel comenzó a sufrir en septiembre pasado un fenómeno que hasta el momento no había conocido: políticas oficiales que limitaron el negocio. Este sector, que fue promovido por el gobierno kirchnerista con beneficios que incentivaron millonarias inversiones, vio cómo de un día para otro las retenciones a las exportaciones subieron 10 puntos y el precio regulado en el mercado interno descendió 15%. La medida fue inmediatamente corregida para mitigar su impacto. El aumento en las retenciones fue de unos 5 puntos y el precio fue dividido en tres segmentos, según la escala de producción de la empresa. Pero para entonces varias firmas pequeñas y medianas habían dejado de producir.

Algunas de las empresas que por mayores costos de producción no pudieron sobrellevar los cambios en la política oficial no volvieron a producir, según informa IES y pudo corroborar El Cronista con fuentes del mercado.

Según publicó El Cronista, a la situación local se suma un contexto internacional complicado.

Fuente: Adaptado de <http://infocampo.com.ar>

---

>>> ¿SABÍA USTED...  
>>> *DID YOU KNOW THAT?*

**EL PRECIO DE LA GASOLINA EN EL MES DE MAYO FUE EL SEGUNDO MAS BAJO DE LOS ÚLTIMOS 17 MESES**

El precio referencia de venta de gasolina en Bogotá al público, para mayo de 2013, es de \$8.607,86 por galón, es decir se reduce \$144,3 frente al mes anterior.

En el caso del ACPM, en mayo registró el precio más bajo desde que se está aplicando la fórmula de precios. El precio referencia de venta al público de ACPM en Bogotá es de \$8.113,15 por galón, con una reducción de \$123,1 frente al mes anterior.

Mediante Resolución No. 181254 del 30 de julio de 2012, el Ministerio de Minas y Energía estableció para 25 zonas del país el régimen de libertad vigilada para la fijación del margen de distribución de los combustibles líquidos. Al respecto, las estaciones de servicio ubicadas en las 25 zonas pueden fijar sus precios libremente y están obligadas a reportarlos al SICOM (Sistema de Información de la Cadena de Distribución de Combustibles Líquidos).

Fuente: [www.minminas.gov.co](http://www.minminas.gov.co)

Si desea recibir este boletín puede escribirnos al siguiente correo:  
[To receive this newsletter please write to the following e-mail]:  
[colombia@fedebiocombustibles.com](mailto:colombia@fedebiocombustibles.com)

Este Boletín llega  
a más de **7.910**  
lectores

*This newsletter is  
received by more  
than **7,910** readers*

Siganos en:  
[Follow us on:]



/FNBColombia



/FNBColombia



/FNBColombia